

El Papelillo

The Leaflet

Revista Mensual del Jardín Botánico de Vallarta
The Monthly Magazine of the Vallarta Botanical Garden

Septiembre - September 2020



JARDÍN BOTÁNICO
VALLARTA



VOLUMEN
No. 09 **10**

Passiflora incarnata

Bodas & Eventos

¡en el Jardín!

Weddings & Events

at the Garden!



Tel: +52 322 223 6182 | 6184

E-mail: admon@vbgardens.org

Español: <https://www.vbgardens.org/es/bodas/>

English: <https://www.vbgardens.org/weddings/>

CONTENIDO | CONTENTS

02.

Rincón del Curador Curator's Corner

- 6. Avé Mexicana del Mes
Mexican Bird of the Month
- 12. Orquídea del Mes
Mexican Orchid of the Month

16.

La Ecología Importa: La vida en el Borde Ecology Matters: Life on the Edge

- 20. Ganador de reconocimientos de Turismo Internacional
International Tourism Award Winner
- 22. Programa Mosaico
Tile Program

25.

Muro de Patrocinadores Wall of Patrons

- 26. Lista de Miembros
List of Members

Editor Ejecutivo
Executive Editor
Robert Price

Colaboradores
Contributors
Marcia Blondin
Brian O'Malley
Emiliano Padilla
Giancarlo Velmarch

Traductor
Translator
Marcos Vinagrillo

Diseñadora
Designer
Angélica López

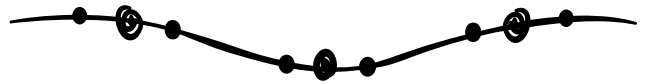
Síguenos:
Follow us:



De 10Best.com, [16 de mayo] © [2018] Gannett-10Best.com. Todos los derechos reservados.
Usado con permiso y protegido por las leyes de derechos de autor de los Estados Unidos.
Se prohíbe la impresión, copia, redistribución o retransmisión de este Contenido sin el permiso expreso por escrito.
From 10Best.com, [May 16] © [2018] Gannett-10Best.com. All rights reserved. Used by permission and protected by the
Copyright Laws of the United States. The printing, copying, redistribution, or retransmission of this Content without
express written permission is prohibited.

Rincón del Curador

En Memoria de Ralph Osborne



Queridos amigos del Jardín,

Con profunda tristeza y muchas lágrimas nos enteramos este 18 de agosto sobre la pérdida de nuestro muy amado amigo y benefactor Ralph Osborne, quien falleció en Puerto Vallarta a causa del COVID-19. A través de los años Ralph fue miembro de la junta directiva de los Jardines y fue uno de los principales benefactores e impulsores de nuestro jardín, permitiéndonos realizar el sueño de expandir las tierras del jardín en nuestra área de reserva de vida silvestre.

Ralph amaba la flora y fauna comprendió que sólo preservando sus hábitats los animales pueden tener una oportunidad y el espacio que requieren para vivir y prosperar. Ralph era activista de muchas causas locales relacionadas con la vida natural y los animales, estaba también en la junta de PEACE animals ayudando a los perros y gatos de la zona. También apoyó la conservación de la Guacamaya Militar y fue un benefactor del proyecto de construcción de cajas nido que ha ayudado a salvar a este Guacamaya de la extinción.

Además de ser un amigo cercano, Ralph deja atrás a cientos de otros que han llorado su muerte en Puerto Vallarta. Tuvimos la fortuna de cumplir un sueño de toda la vida con Ralph y de recorrer juntos en el 2018 las Islas Galápagos y el Perú. Ralph amaba a sus amigos y sus cenas eran legendarias aquí en Puerto Vallarta. Con su muerte se cierra una era en Puerto Vallarta, sentimos profundamente su pérdida. Ralph amaba a México, a la gente de ese país y su casa en Puerto Vallarta, era realmente un lugar magnífico, con una vista de la bahía, donde disfrutaba de un panorama de las rocas de Los Arcos, de las ballenas y aves marinas migratorias.

Se colocará un monumento conmemorativo para Ralph en el Jardín de las Memorias que se encuentra en el Jardín Botánico de Vallarta y sus cenizas se esparcirán en el futuro cuando se celebre un funeral después de que podamos reunirnos de nuevo con seguridad. Hasta entonces amigos, valoren cada momento precioso de esta maravillosa vida. Ralph, te extrañaremos y te recordaremos por siempre. Gracias por todo amigo, descansa en paz.

**Con mucho aprecio,
Robert Price
Fundador y Curador,
Jardín Botánico de Vallarta**

Curator's Corner

In Memorium, Ralph Osborne



Dear Friends of the Garden,

It is with deep sadness and many tears that on August 18, we learned of the loss of our beloved friend and patron Ralph Osborne, who succumbed to COVID-19 here in Puerto Vallarta. Through the years, Ralph served on the Garden's board of directors and was a major donor and driving force for the VBG. His support allowed us to realize the dream of expanding the Garden's land holdings in our wildlife preserve area. Ralph loved plants and animals and realized that only by preserving habitats can animals have a chance and the room they need to live and thrive.

Ralph was active in many local causes relating to nature and animals and was also on the board of PEACE, helping the area's dogs and cats. He also supported the conservation of the endangered Military Macaw parrot and was a donor to the nest box project that has actually helped save this parrot from becoming extinct. Besides being a close personal friend, Ralph leaves behind hundreds of friends who mourn his passing in Puerto Vallarta.

We were fortunate to fulfill a lifelong dream with Ralph and travel together in 2018 to the Galapagos Islands and Peru. Ralph loved his friends, and his dinner parties were legendary here in Puerto Vallarta. His passing is the end of an era in Vallarta, and his loss is deeply felt. Ralph loved Mexico and the Mexican people, and his home here in PV was truly a magnificent place, overlooking the Bay of Banderas, where he enjoyed a great view of Los Arcos and migrating whales and seabirds.

A memorial marker will be placed for Ralph in the Garden of Memories at the Vallarta Botanical Garden, and his ashes will be scattered here at a future date when a memorial service will be held when we can safely come together again. Until then, cherish each precious moment of this wonderful life, friends. And Ralph, we will miss you and remember you forever. Thanks for everything amigo, and go in peace.

**With much appreciation,
Robert Price
Founder and Curator,
Vallarta Botanical Garden**

2020

Año Internacional del Animal **International Year of the Animal**

Animal Mexicano del Mes | Mexican Animal of the Month

**Animales salvajes del Jardín Botánico
de Vallarta Botanica.**

**Un Llamado urgente de conservación... antes
de que sea demasiado tarde. El Jardín Botánico
de Vallarta está solicitando su ayuda para
preservar el hábitat en peligro de extinción.
Ven a visitar nuestra nueva reserva y aprende
cómo puedes participar.**

**Wild animals of Vallarta Botanical Garden,
Mexico.**

**Urgent conservation appeal... before it is too
late. The Vallarta Botanical Garden is asking
for your help to preserve endangered habitat.
Come visit our new preserve and learn how you
can participate.**

¡MEREZCO VIVIR!

I DESERVE TO LIVE!



Tigrillo | Margay
(*Leopardus wiedii*)

Explore y conserve con nosotros:

Explore and conserve with us:
www.vbgardens.org



Ave Mexicana del Mes

Trogón Elegante

Mexican Bird of the Month

Elegant Trogon

Por | By Giancarlo Velmarch

www.liferexpeditions.com

Esta hermosa especie pertenece a la familia *Trogonidae*, es relativamente fácil de observar en bosques abiertos semi-áridos de menores altitudes del Occidente de México y se distribuye desde el sur de los Estados Unidos hasta el norte de Costa Rica. También se le conoce como Trogón Bandera por los colores en el pecho del macho que asemejan a la bandera de México, ya que presenta tonalidades verdes, blancas y rojizas.

Esta especie presenta dimorfismo sexual, es decir, los machos y las hembras cuentan con un plumaje diferente: el macho presenta una tonalidad verde oscuro metálico en la parte superior del pecho, en la cabeza y en la espalda. Su rostro es negro, mientras que la garganta y el pecho son de color negro verdoso. La parte inferior del pecho y vientre son rojo-anaranjado y tiene las alas de color gris en la parte superior. La hembra tiene un plumaje de color bronce metálico y la parte superior del abdomen es blanco. También cuenta con una pequeña franja blanca vertical detrás del ojo. Ambos sexos comparten la característica de tener el pico amarillo y la parte inferior de la cola blanca con barras horizontales negras.

This beautiful species belongs to the family *Trogonidae*. It is relatively easy to observe in lower levels of semi-arid open forests of western Mexico. It is distributed from the southern United States to the north of Costa Rica. It is also called Trogon Bandera because the colors on the male head, neck and breast are the same green, white and red of the Mexican flag.

Males and females have different plumage, which is called sexual dimorphism. Both sexes have a yellow beak and the underside of the tail is white with black horizontal bars. The male has a metallic dark green head, upper chest and back. The face is black, the throat and chest are greenish-black, and the lower part of the chest and belly are red-orange. The wings are gray on the top. The female has metallic bronze plumage with a white upper abdomen, and behind the eye is a small vertical white stripe.



Giancarlo Velmarch



Foto | Photo: Giancarlo Velmarch

♂
Macho | Male

Los trogones elegantes se llaman nido de cavidad secundaria. Ponen sus nidos en agujeros en los árboles como lo hacen los pájaros carpinteros, pero no pueden hacer estos agujeros por sí mismos, por lo que dependen en gran medida de los pájaros carpinteros para excavar los agujeros de los nidos para ellos.

Una vez que el pájaro carpintero se ha movido, los trogones (junto con algunas otras especies que tienen el mismo comportamiento) pueden mudarse. Los trogones elegantes a menudo usan agujeros que fueron excavados por Carpinteros de pechera (*Colaptes auratus*) o por Carpinteros bellotereros (*Melanerpes formicivorus*). Cuando no encuentran un nido de pájaro carpintero desocupado también suelen cavar un agujero en el costado de un nido de termitas donde colocan de 2 a 3 huevos. Este comportamiento es observado en el Occidente de México y también es realizado por algunas especies de loros y pericos de la región.

Trogón es una palabra griega que significa «roer», palabra que se refiere a su dieta insectívora y pico enganchado. Se alimenta principalmente de insectos que caza en vuelo. Su pico ancho y piernas débiles reflejan su dieta y hábitos arborícolas. Aunque su vuelo es rápido, no están dispuestos a volar si no es necesario. Para cazar insectos prefieren mantenerse inmóviles esperando oportunidades de caza desde una percha. En ciertos hábitats compiten con otras especies de aves por alimento como el Trogón citrino (*Trogón citreolus*), que a menudo busca insectos en las mismas áreas que el Trogón elegante (*Trogón elegans*)

Elegant Trogons are called a secondary cavity nester. They put their nests in holes in trees as woodpeckers do, but they cannot make these holes themselves, so they are largely dependent on woodpeckers to excavate nest holes for them.

After a woodpecker has moved on, trogons (among many other secondary cavity-nesting species) can move in. Elegant Trogons often use holes excavated by Northern Flickers (*Colaptes auratus*) or Acorn Woodpeckers (*Melanerpes formicivorus*). When they can't find an unoccupied woodpecker nest, they may dig a hole in a termite nest where they lay two to three eggs. This behavior is observed here in western Mexico and is also performed by some parrot and parakeet species in the region.

Trogon is a Greek word meaning "gnaw," which refers to its insectivorous diet and hooked beak. It feeds mainly on insects that it hunts in flight; its wide beak and weak legs reflect its diet and tree habits. Although their flight is fast, they are unwilling to fly if not necessary. To hunt insects, they prefer to remain motionless, waiting for hunting opportunities from a perch. In certain habitats, they compete with other bird species for food such as the Citrine Trogon (*Trogon citreolus*), which often searches for insects in the same areas as the Elegant Trogon (*Trogon elegans*).



Foto | Photo: Giancarlo Velmarch

♀

Hembra | Female



Su Banca Familiar en el Jardín Botánico de Vallarta

Bancas Conmemorativas Permanentes de Cantera

Your Family Bench at Vallarta Botanical Garden

Permanent Commemorative Cantera Benches



Banca Ángel
Angel Bench



Banca Distintiva
Districtive Bench

COMPRA TU BANCA PURCHASE YOUR BENCH

<http://www.vbgardens.org/commemorative-bench-donation/>



Celebración de Vida

Paquetes & Monumentos

Celebration of Life

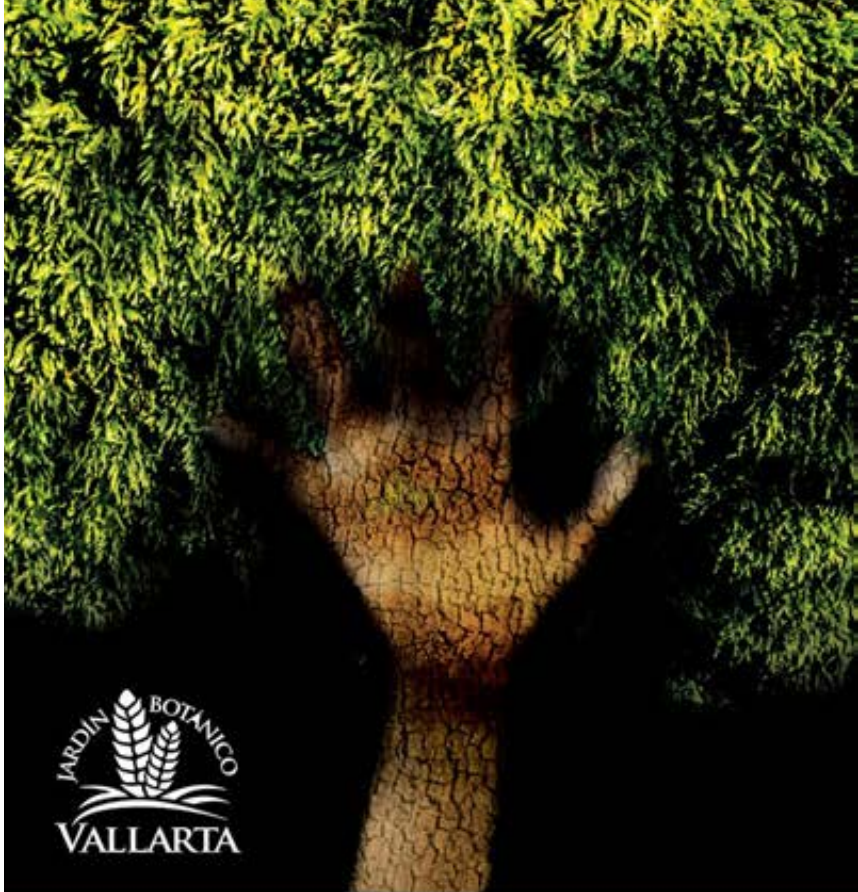
Packages & Memorials

Para más información
For more information

gardenmember@vbgardens.org

Tel. +52 (322) 223 6184

www.vbgardens.org



A Green World for Generations

"The Gardens are Growing"

Thank you to everyone who has helped the Botanical Garden grow. The International Peace Garden, Cactus Pavilion, bridge and all of the beautiful surrounding property help to guarantee the Garden's commitment to ecological responsibility.

Carl Timothy

TIMOTHY

REAL ESTATE GROUP

www.timothyrealestategroup.com



Sobralia decora

Orquídea Mexicana del Mes Mexican Orchid of the Month

Sobralia decora

Artículo por Emiliano Padilla

La especie seleccionada como la orquídea del mes de septiembre es la hermosa *Sobralia decora*, comúnmente conocida como simplemente Sobralia. Esta cautivadora orquídea es otra epífita (crece en otras plantas), una característica compartida por otras especies seleccionadas como la orquídea del mes. Sin embargo, la *Sobralia decora* también puede crecer directamente en el suelo, llamado hábito terrestre.

Es una orquídea de tamaño medio y tiene hojas lanceoladas, es decir, con forma de punta de lanza. La Sobralia tiene una inflorescencia corta, con varias flores fragantes que se abren sucesivamente en otoño e invierno durante menos de un día cada una. Las flores son de color rosa lavanda y pueden alcanzar una longitud de 7 a 10 cm.

La sobralia crece en laderas empinadas, en barrancos húmedos o sombreados, y a lo largo de arroyos en la parte baja de los bosques a elevaciones que van de 50 a 1,700 m (160 a 5,600 pies) en México y la mayor parte de América Central.

Sobralia decora

Article by Emiliano Padilla

The species selected as the orchid of the month for September is the beautiful *Sobralia decora*, commonly known as simply Sobralia. This captivating orchid is another epiphyte (grows on other plants), a characteristic shared by other species selected as orchid of the month. However, *Sobralia decora* can also grow directly on the ground, called a terrestrial habit.

It is a medium-sized orchid and has lanceolate leaves; that is, with a spearhead shape. Sobralia has a short inflorescence, with several fragrant flowers that open successively in autumn and winter for less than a day each flower. The flowers are a lavender-pink and can reach a length of 7 to 10 cm (3 to 5 in).

Sobralia grows on steep slopes, in humid or shady ravines, and along streams in the lower part of the forests at elevations ranging from 50 to 1,700 m (160 to 5,600 ft) in Mexico and most of Central America.



LLÁMENOS PARA SU VISITA GUIADA PRIVADA CALL US FOR YOUR PRIVATE GUIDED TOUR

Tour Oficial del Jardín Botánico de Vallarta Official Tour of the Vallarta Botanical Garden



BOTANICAL DELIGHTS Tour & Culinary Adventure

Su recorrido de lujo incluye transporte de ida y vuelta, guía y almuerzo.
Your deluxe tour includes round-trip transportation, guide and lunch.



BOOK TODAY!



VEN Y EXPERIMENTA | COME & EXPERIENCE

+ Aventura Culinaria + Conservatorios de Plantas + Reserva Forestal
+ Plantación de Vainilla + Rutas de Senderismo + Tienda de Regalos
+ Culinary Adventure + Plant Conservatories + Forest Preserve
+ Vanilla Plantation + Hiking Trails + Gift Shop

📍 www.tourspvr.com

📞 322 105 0821

✉ marcos@tourspvr.com

📞 +52 322 688 6206

Ignacio L. Vallarta 399, Emiliano Zapata, Puerto Vallarta

* Incluye menú especial y una bebida alcohólica. ** El sitio web refleja los precios actuales.

*Includes special menu & one alcoholic beverage. ** Website reflects current prices.





EMPLEADO DEL MES EMPLOYEE OF THE MONTH

Emiliano Padilla Robles, Biólogo

1 año en el Jardín Botánico de Vallarta

1 years at the Vallarta Botanical Garden



Gracias por **su servicio excepcional**
a nuestros visitantes!

Thank you for **your outstanding service**
to our visitors!



La ecología importa: La Vida en el Borde

Ecology Matters: Life on the Edge

Por Brian O'Malley | By Brian O'Malley

En el primer artículo de esta serie, definí los biomas como grandes áreas con flora y fauna adaptadas a un arreglo particular de condiciones ambientales y enlisté 14 tipos de biomas, cinco acuáticos y nueve terrestres. Los biomas usualmente no tienen bordes o límites bien definidos, como lo son las fronteras de los estados o los países. Los límites entre los biomas son usualmente áreas transicionales, con mezclas de flora y fauna típicas de cada área adyacente. Estas transiciones son llamadas ecotonos. Se trata de áreas importantes e interesantes debido a que demuestran los efectos que las comunidades adyacentes tienen una sobre otra, en el llamado efecto de borde. Así mismo, las especies que viven en un ecotono son llamadas especies de borde.

Los ecotonos varían de angostos a amplios dependiendo de las condiciones ambientales presentes. Muchos han observado ecotonos asociados a la elevación: progresando hacia la cima de una montaña usualmente viajamos de bosques densos a zonas alpinas desprovistas de árboles. Entre estos dos pudiera existir una región con algunos árboles y arbustos; ese es un ecotono.

Los ecotonos son importantes por varias razones. Usualmente albergan más diversidad y densidad de especies debido a que estas áreas de borde tienen las características de ambos biomas.

In the first article in this series, I defined biomes as large ecological areas with flora and fauna adapted to a particular set of environmental conditions and listed 14 types of biomes, five aquatic and nine terrestrial. Biomes usually do not have sharp boundaries or edges, like state and country borders. The boundaries between biomes are usually transitional areas, with mixtures of flora and fauna typical of each adjacent area. These transitions are called ecotones. They are important and interesting areas because they demonstrate the effects of the adjacent communities on each other, something called the edge effect. Species who live in an ecotone are called edge species.

Ecotones range from narrow to wide depending on the underlying environmental conditions. Many will have observed ecotones associated with elevation: progressing up a mountain we often travel from thick forest to the high alpine zone devoid of trees. Between the two may be a region with scattered trees and shrubs; that is an ecotone.

Ecotones are important for several reasons. They often have greater species diversity and density because these edge areas have characteristics of two biomes.

Pudieran tener mayor diversidad genética y servir como conducto de genes que fluyen de una población a la otra. Los ecotonos también actúan como amortiguadores que protegen a las comunidades adyacentes del daño (los humedales son conocidos por absorber los contaminantes, protegiendo los ríos y los estuarios).

Otro rol es el de barómetro del cambio: las especies de borde sobreviven según sus límites de adaptabilidad, por lo que cambios en las condiciones ambientales aparecen primero en ellos.

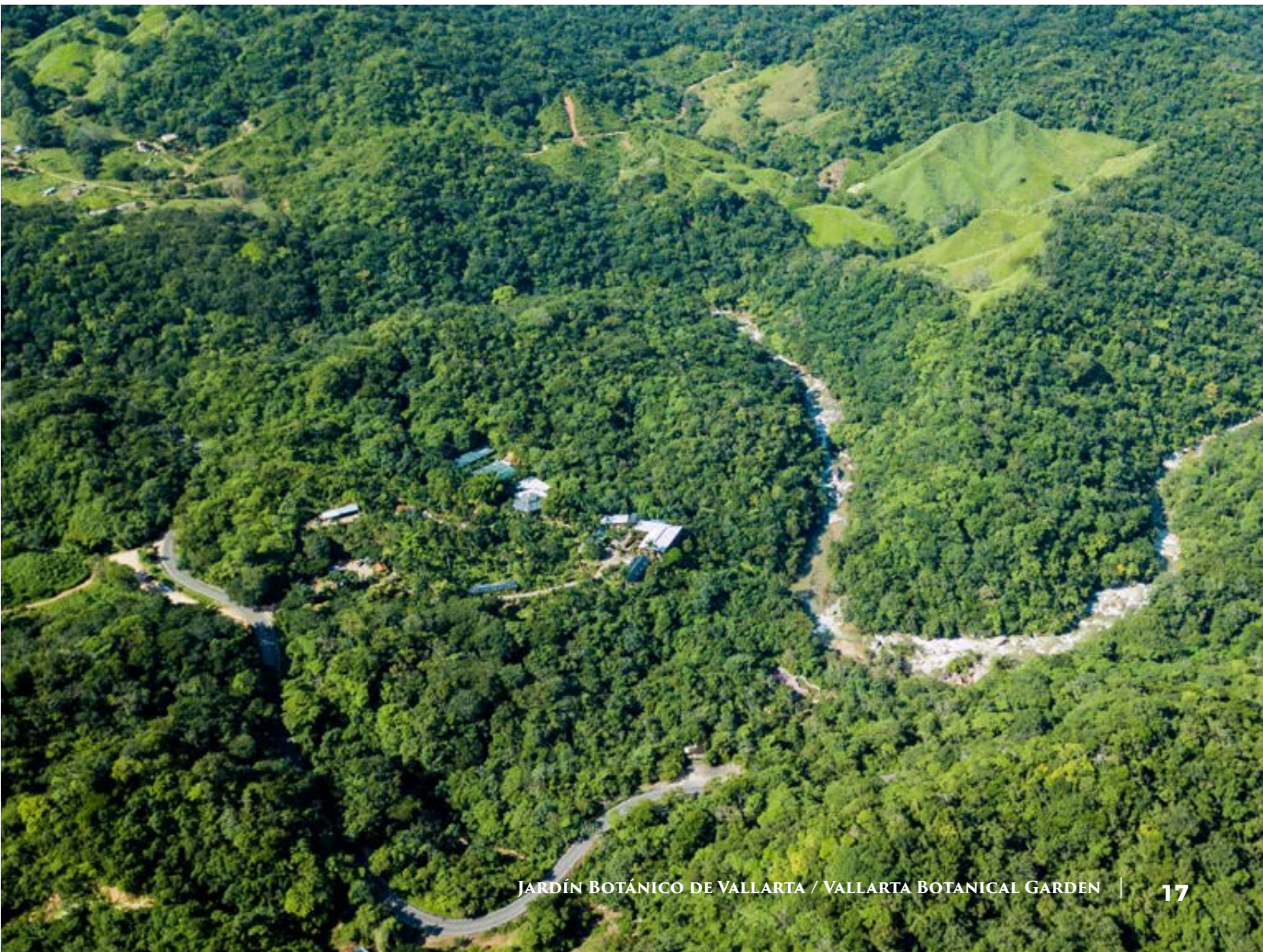
Los ecotonos se encuentran a tu alrededor—estuarios, playas, manglares—y te debería ser fácil reconocerlos.

They may have greater genetic diversity and serve as conduits for gene flow from one population to another. Ecotones can also act as buffers that protect the adjacent communities from damage (wetlands are known to absorb pollutants, protecting rivers and estuaries).

Another role is as a barometer of change: edge species survive at the limits of their adaptability, and so changes to their environment are felt first by them.

Ecotones are all around you—estuaries, beaches, mangroves—and you should be able to spot them easily.

Jardín Botánico de Vallarta | Vallarta Botanical Garden
Foto | Photo: Jesús Reyes





No puedo decir exactamente cómo la naturaleza tiene sus efectos calmantes y orientadores en nuestros cerebros, pero he visto en mis pacientes los poderes restauradores y curativos de la naturaleza y los jardines, incluso para aquellos que están profundamente discapacitados neurológicamente. En muchos casos, los jardines y la naturaleza son más poderosos que cualquier medicamento.



I cannot say exactly how nature exerts its calming and organizing effects on our brains, but I have seen in my patients the restorative and healing powers of nature and gardens, even for those who are deeply disabled neurologically. In many cases, gardens and nature are more powerful than any medication.



Foto | Photo:

Arte de Violeta Lopéz y Valerio Vidali de El Bosque de Riccardo Bozzi

Art by Violeta Lopéz and Valerio Vidali from *The Forest* by Riccardo Bozzi

CUIDA
a la MADRE
NATURALEZA

TAKE CARE of
MOTHER NATURE



JARDÍN BOTÁNICO DE VALLARTA
VALLARTA BOTANICAL GARDEN

GANADOR DE RECONOCIMIENTOS DE TURISMO INTERNACIONAL



USA TODAY - PERIÓDICO LÍDER DE EE.UU

"2018 Readers Choice Awards"

"10 MEJORES JARDINES BOTÁNICOS NORTE AMÉRICA"

Longwood Gardens - Kennett Square, Penn. / Minnesota Landscape Arboretum - Chaska, Minn. / Missouri Botanical Garden - St. Louis
Vallarta Botanical Gardens - Puerto Vallarta, Mexico / Denver Botanic Gardens - Denver / Atlanta Botanical Garden - Atlanta
Desert Botanical Garden - Phoenix / Fairchild Tropical Botanic Garden - Coral Gables, Fla. / Brookgreen Gardens - Murrells Inlet, S.C.
Bloedel Reserve - Bainbridge Island, Wash.



USA TODAY - PERIÓDICO LÍDER DE EE.UU

"2019 Readers Choice Awards"

"10 MEJORES JARDINES BOTÁNICOS NORTE AMÉRICA"

Minnesota Landscape Arboretum - Chaska, Minn. / Missouri Botanical Garden - St. Louis / Bok Tower Gardens - Lake Wales, Fla.
Lewis Ginter Botanical Garden - Richmond, Va. / Vallarta Botanical Gardens - Puerto Vallarta, Mexico / Cheekwood Estate &
Gardens - Nashville Atlanta Botanical Garden - Atlanta / Chicago Botanic Garden - Chicago / San Diego Botanic
Garden - Encinitas, Calif. / Montreal Botanical Garden



Canadian Garden Tourism Council American Public Gardens

Asociación Mexicana de Jardines Botánicos

"LOS 10 MEJORES JARDINES DE AMÉRICA DEL NORTE
POR LOS QUE VALE LA PENA VIAJAR." GANADOR 2013

Atlanta Botanical Garden, Atlanta, Georgia / The Butchart Gardens, Brentwood Bay (Victoria), British Columbia / Chanticleer, Wayne,
Pennsylvania Filoli Gardens, Woodside, California / Lewis Ginter Botanical Garden, Richmond, Virginia / Missouri Botanical Garden,
St. Louis, Missouri Montreal Botanical Garden, Montreal, Quebec (Victoria), British Columbia / Portland Japanese Garden, Portland,
Oregon Springs Preserve, Las Vegas, Nevada / Vallarta Botanical Gardens, Puerto Vallarta, Mexico



Canadian Garden Tourism Council American Public Gardens

Asociación Mexicana de Jardines Botánicos

"LOS 10 MEJORES JARDINES DE AMÉRICA DEL NORTE
POR LOS QUE VALE LA PENA VIAJAR." GANADOR 2019

Atlanta Botanical Garden, Atlanta, Georgia / The Butchart Gardens, Victoria, British Columbia / Chanticleer Garden, Wayne, Pennsylvania
Francisco Javier Clavijero Botanic Garden, Xalapa, Veracruz, Mexico / Ganna Walska Lotusland, Montecito, California Longwood Gardens,
Kennett Square, Pennsylvania / Montreal Botanical Garden/Jardin botanique de Montréal, Montréal, Québec Nikka Yuko Japanese
Garden, Lethbridge, Alberta / Red Butte Garden, Salt Lake City, Utah / Vallarta Botanical Garden Puerto Vallarta, Mexico



INTERNATIONAL GARDEN TOURISM RECOGNITIONS AWARDED TO THE VALLARTA BOTANICAL GARDEN



USA TODAY NEWSPAPER

"10 BEST BOTANICAL GARDENS IN NORTH AMERICA"

"2018 Readers Choice Awards"

Longwood Gardens - Kennett Square, Penn. / Minnesota Landscape Arboretum - Chaska, Minn. / Missouri Botanical Garden - St. Louis
Vallarta Botanical Gardens - Puerto Vallarta, Mexico / Denver Botanic Gardens - Denver / Atlanta Botanical Garden - Atlanta
Desert Botanical Garden - Phoenix / Fairchild Tropical Botanic Garden - Coral Gables, Fla. / Brookgreen Gardens - Murrells Inlet, S.C.
Bloddel Reserve - Bainbridge Island, Wash.



USA TODAY NEWSPAPER

"10 BEST BOTANICAL GARDENS IN NORTH AMERICA"

"2019 Readers Choice Awards"

Minnesota Landscape Arboretum - Chaska, Minn. / Missouri Botanical Garden - St. Louis / Bok Tower Gardens - Lake Wales, Fla.
Lewis Ginter Botanical Garden - Richmond, Va. / Vallarta Botanical Gardens - Puerto Vallarta, Mexico / Cheekwood Estate &
Gardens - Nashville Atlanta Botanical Garden - Atlanta / Chicago Botanic Garden - Chicago / San Diego Botanic
Garden - Encinitas, Calif. / Montreal Botanical Garden



GARDEN
TOURISM
CONFERENCE
NOVEMBER 3 - 5, 2019
VICTORIA BC, CANADA



Canadian Garden Tourism Council

American Public Gardens

Mexican Association of Botanic Gardens

**"TOP 10 NORTH AMERICAN GARDENS WORTH
TRAVELLING FOR" WINNER 2013**

Atlanta Botanical Garden, Atlanta, Georgia / The Butchart Gardens, Brentwood Bay (Victoria), British Columbia / Chanticleer,
Wayne, Pennsylvania Filoli Gardens, Woodside, California / Lewis Ginter Botanical Garden, Richmond, Virginia / Missouri Botanical
Garden, St. Louis, Missouri Montreal Botanical Garden, Montreal, Quebec (Victoria), British Columbia / Portland Japanese Garden,
Portland, Oregon Springs Preserve, Las Vegas, Nevada / Vallarta Botanical Gardens, Puerto Vallarta, Mexico



CANADIAN GARDEN
COUNCIL
CONSEIL CANADIEN
DU JARDIN



American
Public Gardens
Association
PublicGardens.org

Canadian Garden Tourism Council

American Public Gardens

Mexican Association of Botanic Gardens

**"TOP 10 NORTH AMERICAN GARDENS WORTH
TRAVELLING FOR" WINNER 2019**

Atlanta Botanical Garden, Atlanta, Georgia / The Butchart Gardens, Victoria, British Columbia / Chanticleer Garden, Wayne, Pennsylvania
Francisco Javier Clavijero Botanic Garden, Xalapa, Veracruz, Mexico / Ganna Walska Lotusland, Montecito, California Longwood Gardens,
Kennett Square, Pennsylvania / Montreal Botanical Garden / Jardín botánico de Montréal, Montréal, Québec Nikka Yoko Japanese
Garden, Lethbridge, Alberta / Red Butte Garden, Salt Lake City, Utah / Vallarta Botanical Garden Puerto Vallarta, Mexico



ASOCIACIÓN
MEXICANA
DE JARDINES
BOTÁNICOS

Congrats, you're a 2020 **Travelers' Choice Winner**



Congratulations Vallarta Botanical Gardens on being a Travelers' Choice Winner. Each year, we comb through reviews, ratings, and saves from travelers everywhere, and use that info to award the very best. You're part of an exclusive group, and we want to help you celebrate (and promote) this major accomplishment.

**You're in the top 10% of attractions
worldwide.**

Registro mensual de visitas, participación en Programas y Servicio de Voluntariado

Monthly tally of visits, program
participation, and volunteer
service

Agosto 2020 August 2020

90

Total de visitas de miembros al JBV
Total member visits to the VBG

1037

Total de visitas de no miembros al JBV
Total non-member visits to the VBG

24

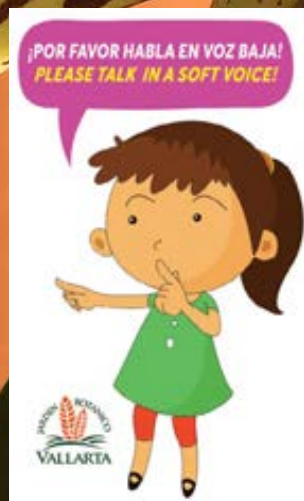
Total de entradas gratuitas*
Total complimentary entries*

0

Participación en eventos especiales,
clases y talleres
Total participation in special
events, classes & workshops

0

Participación total en
orientación de la 1 pm**
Total participation in 1 pm
orientation**



*El Jardín Botánico de Vallarta se complace en otorgar de forma gratuita entradas para recorridos guiados y programas educativos a grupos escolares que realicen sus reservaciones con anticipación; estas visitas sólo se realizan los miércoles de cada semana. Las peticiones para solicitar una reservación deberán ser enviadas a escolar@vbgardens.org con al menos cinco días de anticipación a la fecha en que se planea la visita. Las primeras peticiones en llegar serán las que se atenderán primero y las reservaciones serán programadas con base en los demás eventos y programas que ya se tengan previstos en nuestro calendario.

** La orientación de la 1 pm se ofrece diariamente de diciembre a marzo, de otra manera, únicamente cuando el Jardín cuenta con voluntarios disponibles.

Los autobuses escolares ya no están permitidos en el estacionamiento y deben esperar en la parada de autobús de la ciudad en la entrada del jardín. Los autobuses esperan en el Puente Los Horcones y regresan a recoger a los estudiantes en la Parada de autobús de la ciudad al otro lado de la carretera a la hora acordada.

*The Vallarta Botanical Garden is pleased to provide complimentary-entry educational programs to school groups - on Wednesdays - with advance reservations only. Applications may be made by email to escolar@vbgardens.org at least five days before the requested visit date, and are granted on a first-come, first served basis, and subject to scheduling restrictions.

** 1 pm orientation is offered daily from December through March and otherwise only when volunteers are available.

School buses may no longer enter the visitor parking lot. Drivers should drop off students and teachers at the city bus stop near the main entrance. Buses may then wait at the Los Horcones Bridge and return to pick up students at the public bus stop across the highway at a prearranged time.



Te invitamos a unirte a nosotros para preservar este importante santuario para siempre...
¡Ayúdenos haciéndose miembro hoy!

You are invited to join us in preserving this important sanctuary forever...
Help us by becoming a member today!

¡Únete hoy y disfruta!
Join today and enjoy!



Regala una Membresía

¡Invite a familiares y amigos a un año de visitas inspiradoras al Jardín Botánico de Vallarta con una membresía!

Gift of Membership

Treat family and friends to a year of inspirational garden visits with a Vallarta Botanical Garden Membership!

Tel. +52 (322) 223-6182 or 6184
gardenmember@vbgardens.org

Carretera Puerto Vallarta a Barra de Navidad Km. 24, Las Juntas y los Veranos,
 Puerto Vallarta, Jalisco. C.P. 48447



¿Puedes encontrar tu nombre en nuestro Muro de Patrocinadores?

Can you find your name on our Wall of Patrons?

¡Únete a Nosotros!
¡Te invitamos a unirte a la Familia que conserva el Jardín para Siempre!

Ser miembro es sencillo e incluye beneficios:
www.vbgardens.org/memberships

Join us!
we invite you to join the family that preserves the Garden forever!

Becoming a member is easy and provides great benefits:
www.vbgardens.org/memberships



**NOS GUSTARÍA DAR UN GRAN
AGRADECIMIENTO A NUESTROS
PATROCINADORES:
WE GRATEFULLY ACKNOWLEDGE
AND THANK THE FOLLOWING
SUPPORTERS:**

BENEFACTORES | BENEFACTORS

ALAN & PATRICIA BICKELL
RUBEN COTA & MICHAEL SCHULTZ
DEE DANERI
DEBORAH DELANOY
RICHARD DITTON
DAVID & ANN ERNE
PAM GRISSOM
✿ DAVID HALES
FRANK OSWALD
✿ RALPH OSBORNE
RITA PEDROZA
✿ BETTY PRICE
ROBERT PRICE
KENNETH SHANOFF & STEVE YOUNG
✿ POLLY VICARS
CHERYL L. WHEELER
JOHN WHEELER

GUARDIANES | GUARDIANS

BARBARA CORNISH
GEORGIA & GHOLI DAREHSHORI
JUAN & JUDY GALEANA
SALLY GREENBERG
MARY ELLEN HOLSTEIN
MARIANA KANO
JAN & JASON LAVENDER
JIM & MARSHA MEADOWS
BARBARITA & BOB SYPULT

JUNTA DEL CONSEJO | TRUSTEES

JOAQUIN AJA	PATRICK MCCALL
THOMAS BERNES	MELINDA MCMULLEN
DAVID BRINKMAN	LINDA MERIALDO
ERIC CARLSON	MARCELO MICO
LEIGH CONNEALY	DAVID MUCK
SAMUEL CRAMER	DEAN OREM
JONATHAN EATON	DENNIS OWEN
KENNETH FAIRCHILD	MICHAEL RUBINOFF
TIMOTHY FAIRCHILD	JOHN SABO
ROMAN FEDYK	LORI SALAZAR-FEDYK
GEORGE FULTON	JOHN SHERIDAN
WILL GRIMM	ROGER SMITH
JULIE GUERRERO	DONNA SNOW
ALAN HARMON	JOHN SWINMURN
MARTIN E. HERNANDEZ RUELAS	SANDRA SWINMURN
DUNCAN KIME	CARL TIMOTHY
DR.CARLOS LOMELÍ BOLAÑOS	MICHAEL TRUMBOLD
COLE MARTELLI	MICHAEL VITALE
	SANDRA ZAHRADKA

✿ FALLECIDO - DECEASED





COPA DE ORO

EDITH AHERN	THOMAS HOFFMANN
PATRICK AHERN	MICHAEL HOLLAND
SERGIO ALPENIA	NANCY HOLLAND
BRADLEY BAILEY	BRYAN HOULETTE
JAIME BALDRIDGE	DANIEL HUNTER
KIMBERLEY BENNET	ANITA JONES
THIERRY BLOUET	DAVID JONES
TERRY BOCK	JANIS JONES
RICHARD BODENSTEINER	MARLIN JONES
CATHARINE BUTTINGER	RANDALL JONES
TOM CADIGAN	BARRY KAYE
BILL CAMPBELL	CANDACE KAYE
KATHARINE ANN CAMPBELL	ELENA KOUSTAS
PAUL CANKAR	LAGO LINDA
FAYE CÁRDENAS	MIKE LAKING
RAMUNCHO CARÊME	ANDRE LATEGAN
KEVIN CARROLL	ERIC LIND
NICOLE CAVENDER	ANGÉLICA LÓPEZ TORIBIO
RIC CHAMBLEE	MOCTEZUMA LOZA MARTÍNEZ
CHERYL CHESSON	JOYCE LUJÁN MARTÍNEZ
PAUL COHEN	JOHN MACKELL
LARUE COLEMAN	TAFFY MCDILL
KEITH COWAN	BARBARA MCKINNEY
CHARLENE BAILEY CROWE	JOHN MCKINNEY
BRUCE CROWLEY	DIANNA MEDNICK
GREG CZECH	BOB MESSERLY
CHRIS DANNER	MARY MILLER
PAT DECOURSEY	YVONNE MILLER
GRETCHEN DEWITT	DON MINSHEW
NED DEWITT	EL DR. FÉLIX MONTES
ESTEPHANIE DIEHL	BONITA MOTT
TERRY DIEHL	MILLARD MOTT
ALAN DILL	LORRY NEAL
LANI DILL	DUNCAN NICHOLS JR.
BRYCE DOHERTY	BRUCE NOVAK
FERNANDO DONAYRE	CARLOS ORTEGA
STACEY DONAYRE	JANE PEABODY
LILA DOWNS	DON PICKENS
JOHN DRUM	CARLA PIRINGER
BETTY JEAN "BJ" ETCHEPARE	SANDRA REEVES
JUAN ESPINOZA LOZANO	JESÚS REYES
DANA FARIS	TATIANA A. RODRÍGUEZ ANDERSON
GAIL FARQUHARSON	STEVEN REYNOLDS
ROBERT FARQUHARSON	GABRIELA RIVERA
DAVID FOSTER	JOHN SCHMAELZLE
WILKA FOSTER	BIJAN SHAHID-SALESS
FUENTE DE PAMELA	SALLIE SHAHID-SALESS
RENÉ FRANCO	CECILIA SIMPSON
LANHAM FRAZIER	DAVID SIMPSON
JOHN GALSTON	JOANNA SMITH
LINDA GALSTON	BURGER SMUTS
YOLETTE GARRAUD	CHARLES STANFORD
RONNIE GAUNY	RICHARD THOMASON
EDWARD GRANT	DAVE TOMLIN
ELLEN GREENE	PAM TOMLIN
BRUCE GRIMM	ROGER VICKERY
JON HALL	ALLYNA VINEBERG
JUDITH HANSEN	ABBY WARNER
POUL HANSEN	DAVID WEBER
JOHN HARGESHEIMER	MARIAN WEXLER
TAMARA HARGESHEIMER	WILLIAM WILLIAMS
PAUL HARRINGTON	CONNIE WIMER
ANNE-MARIE HAYNES	JON WORTHINGTON
KATHRYN HILL	DEVON ZAGORY
KEN HOFFMANN	ELLEN ZAGORY

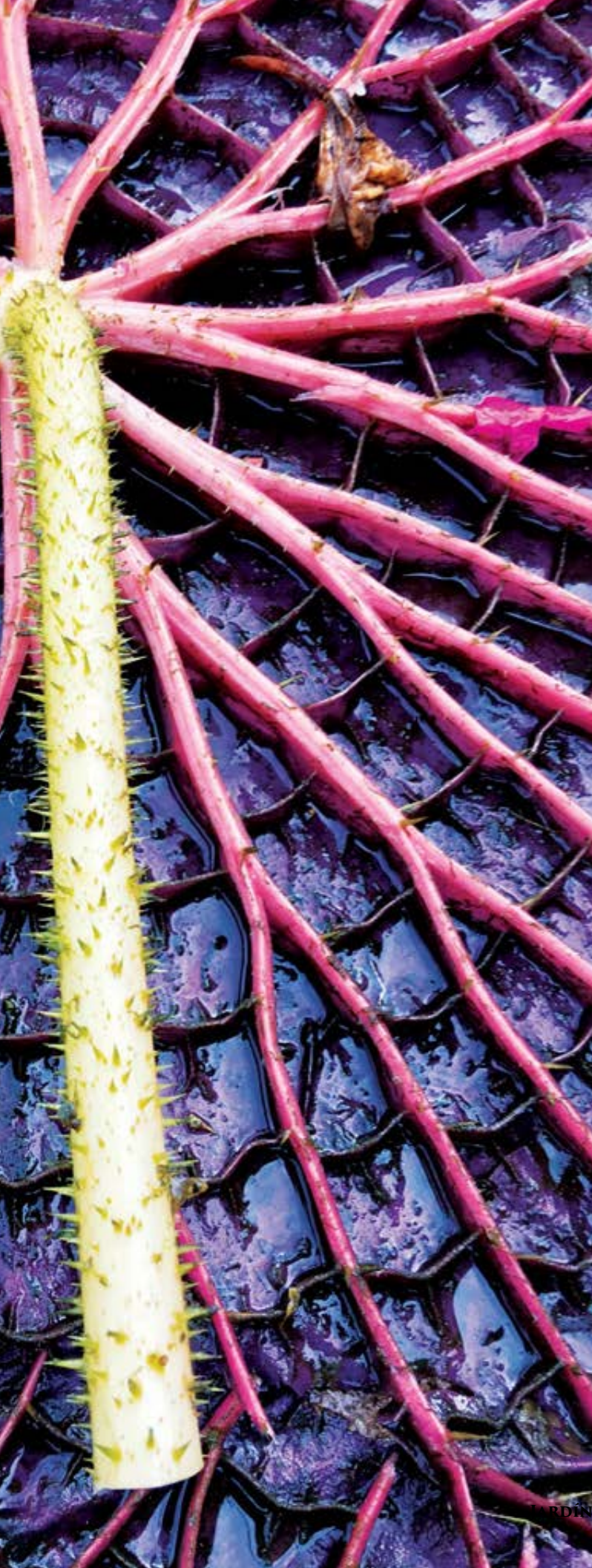
Si su membresía ha expirado, o no puede encontrar su nombre en la lista, por favor notifique al correo: gardenmember@vbgardens.org

If your Membership has expired, or you cannot find your name, please notify us at: gardenmember@vbgardens.org

PADRINOS SUSTAINING MEMBERS

ALEXANDER ADAMS	JOHN BOCK	ALAN COTSWORTH
DAN ADAMS	PATRICIA BOCK	DALE COUCHMAN
WAYNE ADAMS	GARTH BODE	ROSS COUCHMAN
MICHELLE AGUILAR	DANIEL BOEKELHEIDE	LAURIE CRAISE
YAJARA AGUIRRE	JACQUES BOIROUX	JAMES CRANK
MAX AKBER	SUSAN BORNEMAN	BOB CREWS
SAYRA ALCÁZAR	ROB BOYD	SUSAN CREWS
DENNIS ALEXANDER	WILLIAM MICHAEL BRANTLEY	ROGER CRONK
TRISHA ALJOE	CJ BRASE	SHARI CRONK
FRANK ALLEN	DOUGLAS BRASE	JOHN CRUMP
SHARON ALLEN	ARNE BRAUNER	SEVERIANO CRUZ
IMRE ALMASSY	PAT BRAY	JAMES CUNNINGHAM
JOSSIE ALMASSY	KENNETH BRO	LIONEL CUNNINGHAM
TOM ALVARADO	LESLIE BRODSKY	LOUISE CUNNINGHAM
MARIO ALVARADO JARAMILLO	GAIL BROOKER	EUCLIDES CURIOSO
YOZARY ALVAREZ GUTIERREZ	IAN BROOKER	MICHAEL CURTIN
MARTIN AMBERVILLE	AKIROO BROST	MARÍA DEL CARMEN BREÑA CANTU
TAMARA AMBERVILLE	AVINA BROST	BARRY CAMPBELL
ARTURO AMBRIS CRUZ	FREDERICK BROWN	LAUREN CAMPBELL
MILO AGUILAR	GREGORY BROWN	GUADALUPE CARRANZA
JOAN AHMANN	MARCIA BROWN	JAVIER CASTAÑEDA
RICK AHMANN	MYRNA BROWN	LAURA CASTAÑEDA
ALEJANDRA ALVARADO	WILL BROWNE	KEVIN CECKOWSKI
JOSÉ LUIS ÁLVAREZ CHÁVEZ	REBECCA BRUCE	EDUARDO A. CEJUDO
ALEX ANDRIADIS	ROBERT BRUCE	ROBERT CHRISTIE
NOREEN ANGUS	BOB BRUNEAU	MICHAELE COLE
HECTOR AVILA SENCION	BARB BUCKAC	RUSSELL COLE
MA. DEL CARMEN ANAYA CORONA	ROBERT BULTHUIS	LISA COLOQUITT
LEE ANDERSON	LINDA BUNCH- SALMÓN	JEFFREY DALE
LOUISE ANDERSON	LINDA BUNNEL	ALAIN DALPÉ
MÓNICA ANDRADE	SALLY BUTLER	ALAN DAVIS
EDWARD ANDRES	MARCIA BUTTEL	JILL DAVIS
GRACE ANDRES	JUDITH BYRNS	SARAH DAVIS
MARTHA ANGELL	ROGER BYROM	JON DAY
MARCELINO ANGELO	EDWARD BAGDONAS	KATHY DAY
DOUGLAS APPLEGATE	NORA BAGDONAS	DÍA DE LOANNA
RICARDO ARANDA	GEORGE BAILEY	PAUL DAY
THOMAS ARCOLEO	MARSHA BAILEY	ANTONIO DE ANDA
BRIAN AREY D.	DIEGO BEDINI	GUY DE MANGEON
CONNIE ARGUS	JON BONSIGNORE	PATRICIA DE MANGEON
JAMES ARMITAGE	EDGAR BRAVO GÓMEZ	ANTHONY DE MONTOYA CROESEN
PAUL ARMSTRONG	CRAIG CALLEN	YVONNE DEFREITAS
PAM ARTHUR	BETTY CALMAN	JUAN CARLOS DEL OLMO GONZÁLEZ
HOMA ASSAR	ROBERT CALMAN	EDGAR JOSÉ DELGADO SEGURA
MOE ASSAR	BEN CAMACHO	CHERRY DELORENZO
DIANE ATHERTON	DORIS CAMP	NICK DELORENZO
MARTINA AYALA	WALTER CAMP	WALLACE DEMARY
MONTSE BACAICOA	BRYAN CAMPBELL	PAUL DEMERS
KEVIN BACKER	JAMES CAMPBELL	ABHIJIT DESAI
GARIN BAKEL	DANIEL CAMPOS	MONA DESAI
DEBBIE BAKER GARCÍA	CARLOS ALBERTO CAMPOS BERNAL	MAURICE DESROCHERS
ALEX BALMACEDA	THOMAS CANCELLA	BRANKA DEUTSCH
JEROLD BALZER	EMMETT CARLSON	JEFFREY DEWEESE
LORIN BALZER	VIRGINIA CARLSON	MICHEL DI FRUSCIA
MARK BANTZ	NICOLE CARR	GENARO ARMANDO DÍAZ
FÉLIX BAÑUELLOS	DANIEL CARRICO	SERGE DITESHEIM
FRANK BARHAM	RUBÉN CARRILLO	LOUIS DIXON
ED BARLOW	THOMAS CARROLL	TERRY DOCKERY
FRANCES BARLOW	CASEY CARTWRIGHT	THOMAS DORICH
ALISON BARNES	RAFAEL CAZARES VARGAS	BRANDON DOUGLAS
KEN BARNES	RONALD CEASE	KAREN DOVEY
THOMAS BARNES	BERT CEHOVET	MARCELLA DOWNEY
AL BARNUM	SHERRYL CEHOVET	BRUCE DOWNING
MAYRA BARRIENTOS	ALVARO CETTO	LINDA DOWNING
CURTISS O BARROWS	LEE CHAPMAN	KAI DOYLE
DEB BARTON	NANCY CHAPMAN	MARIA DRURY
MARLENE BARTZ	LYNNE CHARTIER	WILLIAM DRURY
SHERI BASS	MICHAEL CHARTIER	ALEX DUARTE
SHARON BAUGHMAN	HERBERT CHASE	DAVID DUCKWITZ
MATTHEW BAUMEL	JAY CHATTAWAY	JOHN DUCOTE
BRUCE BECKLER	PHYLLIS CHIKARAISHI	PAULA DULAK
THELMA BEGLEY	TODD CHIKARAISHI	DARRIN DULING
PAT BENDIX	YUM CHIN	CONNIE DUNCAN
RICHARD BENDIX	RAJ CHOPRA	KAREN DUNCAN
NANCY BENHAM	CARY CHRISTENSEN	ROBERT DUNCAN
CHRISTINA BENNETT	PETER CLYDE	TODD DUNCAN
TIMOTHY BENNETT	SONTAG CODY	DONALD DUREAU
DANIEL BERGERON	DONNA COHEN	MARTIN DYER
JOE BERGQUIST	BONNIE COLE	DENISE DERAMEÉ
JACK BERLIN	BRIAN COLLINS	JENIFER DOMINICK
SHERRIE BERLIN	SHARON COLLINS	SCOTT DOMINICK
ROBERT BERMAN	KEVIN COLLISHAW	KELLY DYCK
JEANNIE BICKELL	ROSS CONNOR	CAROL EASTON
RODGER BICKELL	JONI CONRAD-NEUTRA	CHAD EBERT
KAREN BILLINGSLEA	GEORGIA COPELAND	BONNIE ECCLES
PAUL BILLINGSLEA	TIM COPELAND	PAOLA ANDREA ECHEVERRI
GARY BIVANS	KRISTIN COPLIN	JIM ECKARDT
JANIE BLANK	PETER CORDUAN	MARY EDMONDS
DAVID BLAYLOCK	ANGELA CORELIS	STEVE EDWARDS
CODY BLOMBERG	CINDY CORTY	SHARON EISEN
MARCIA BLONDIN	DON COTE	RAYMOND ELLICOCK
JOAN BLUM	LARRY COTE	SUSAN ELLICOCK
		SCOTT ELLIOT





ROLF ENGSTROM	NANCY GRUBE
NORM ERIKSON	INVITADO INVITADO
LANCE ERIKSON	RAFAEL GUZMÁN MEJÍA
SUZANNE ERIKSON	JULIA GABINA NIEVES
FRANCISCO ESPINO IBARRA	HUGH GALT
GERMAN ESPINOSA GONZALEZ	JEANNE GILLERT
ADRIAN ESSENBERG	TOM GILLERT
SANDRA ESSEX	PATTI GLADWIN
GRISelda ESTRADA BERNAL	ROBERT GLADWIN
ROSE ETHERIDGE	ADA GOLDBERG
MEL EVERS	DANIEL GÓMEZ GARCÍA
STEVEN EPSTEIN	FERNANDO GUTIÉRREZ
FRANK ERGAS	JENNA HABIB
MARIE ERGAS	KAREN HABIB
ILSE MARIA ESCOBAR	WAYNE HAIGHT
CLIFFORD FAIRCHILD	KATHY HAINDS
SUSAN FAIRCHILD	TIMOTHY HAINDS
JOHN FALL	MARGO HAMILTON
CINDY FAN	TONY HAMILTON
NED FARQUMAR	JENNIFER HANKINS
JANE FAVELA	CATHLEEN HANNA
JAMES FAY	DAVID HANNA
CHARLES FEESER	KEN HARBOUR
MASCIEL FERAT	PUERTO DE MAGGIE
FRED FERDANDEZ	RON HARNER
GREGORY T. FERGUSON	CLINT HARRIS
JUDITH FERNÁNDEZ	DAVID HARRISON
YAEKO FERNÁNDEZ	FRANK HARRISON
BARBARA FERRARI	MARY HARRISON
TIM FERRARI	ED HARROD
ISABELLA FERRERA	THERESA HARROD
BOB FIELDS	JOEL HART
PAT FIELDS	PAMELA HART
JANIS FINELLI	HELEN HARTUNG
LUCIA FISCHER	TJ HARTUNG
MICHAEL FLATT	JOYCE HARTVIGSON
GABRIELA FLETES	KATIE HAUCK
ROBERTO FLORES	ROBERT HAUCK
ANN FOSTER	ANDREW HAY
DEAN FOSTER	WALTER HAYES
ERIK FOSTER	CHRITINE HEGI
BRENDA FRANCIS	CARLY HEGLE
JESÚS FRANCISCO ZAMUDIO	DIANE HEISE
KIM FRANK	ALLEN HELSCHEIN
DANIEL FREEMAN	SUSAN HELSCHEIN
SUZANNE FRENCH-SMITH	NANCY HEMINGWAY
AGATHE FRENETTE	ANGÉLICA HERNÁNDEZ
OSCAR FREY	VICENTE HERNÁNDEZ
CARLOS FUENTES	MARÍA MAGDALENA HERNÁNDEZ MARTÍNEZ
NATALIE FUENTES	ENRIQUE HERNÁNDEZ VÁZQUEZ
CINTHYA FERREGRINO	MARY HICKMAN
JOSÉ M. FERNÁNDEZ RUVALCABA	TOM HICKS
DENNIS FIELD	VANNA HICKSON
KATHLEEN FLANAGAN	JOYCE HIGH
RICHARD FLANAGAN	TERRY HIGH
JORGE FRITZMAURICE	SHARON HILLIARD
DANIEL GAIR	ROD HOFFMAN
ANNE-MARIE GALAND	TONI HOFFMAN
PATTI GALLARDO	ANN HOFFMANN
ANGELINA MA. JOSÉ GALLARDO RAMÍREZ	WALTER HOFFMANN
EDGAR GARCÍA	RIA HOLCAK
HUMBERTO GARCÍA HUERTA	DAVID HOLLOWAY
FELIPE GARCÍA MARÍN	LARRY HOLMES
LUIS ENRIQUE GARCÍA RODRÍGUEZ	MICHAEL HORD
GEORGIA GARDNER	LISA HORTON
ESTHER GARIBAY	MARGARET HOTTINGER
ALBERT GARVEY	MARK HOTTINGER
BARBARA GARVEY	GARY HOWARD
THERESA GAUGHAN	ROBERT HOWELL
CYNTHIA GAULIN	LORRAINE HUBER
MICHEL GAUTHIER	MICHAEL HUBER
NANCE GAYLAND	RANDAL HUERKAMP
SHARON GERBER	EMILIO HUGHES
CORINNE GERKEN	ROSS HUGHES
MONIQUE GIGGY	HOLLY HUNTER
RIKKI GILBERT	BILL HURREN
STANLEY GILBERT	DAVE HUTCHISON
EDWARD GILL	DAVID HALES
BRENDA GLENN	MICHAEL HAMMOND
ALBERT GLOWASKY	RACHEL HELSCHEIN ALLISON
MIGUEL GODOY	NATALIE C. HERLING
BLANCHE GOLD	ALBERTO HERNÁNDEZ PÉREZ
CERGIO GONZÁLEZ	OLIMPIA H. HERNÁNDEZ ZERMEÑO
FREDEKE GOODYEAR	GABRIELA HIDALGO
MARÍA ENRIQUETA GORDILLO	CHRIS HORTON
JAMES GORDON	LONNA HULL
JOHN GRANT	CHARLIE HUYNH
BONNIE GREENSPAN	COCO INIGUEZ
ROLLAND GRÉGOIRE	JOHNA INSKEEP
JACQUELINE GRIARTE	MARILEE IVERSON
DEE GRIFFITH	DAVID JACKOVICH
WENDY GROSS	DALE JACKSON

MICHAEL JACKSON
THERESE JACOBS-STEWART
GEORGE JAEGER
REG JAMES
JESSE JAMEZ
MATTY JAMEZ
DANIELA JAZO
ROSAVEL JAZO DIAZ
ROBERTA JENSEN
VICKIE JENSEN
MARK JETT
MICHAEL JOHANEK
DRANN JOHN
CARL JOHNSON
IRENE JOHNSON
KENT JOHNSON
PAULE JOHNSON
SARAH JOHNSON
WENDY JOHNSON
WILLIS JOHNSTON
DEBBIE JONES
DEBRA JONES
DEREK JONES
DOUG JONES
JEANNIN JONES
JONATHAN JONES
MICHAEL JONES
CARLA JONIENTZ
JOHN JENSEN
THOMAS JOHNSTON
CHIP JONES
NANCY KAHN
KIRSTIE KAISER
JAY KALLIO
DENISE KAMENZIND
JOSEPH KANDOLL
FRANCES KANE
JOE KANE
COLLISHAW KATHARINA
ALICE KATZ
MAGDALENA KAUFMANN
THOMAS KAUN
BARRY KAWALIK
DARLENE KAWALIK
DAVID KAYE
ANGELA KELLEHER
JACK KELLEHER
CANDACE KEPLER
MANSUR KIADEH
JOHN KILBOURNE
JOHN KING
JACK KIRKPATRICK
SUZANNE KIRKPATRICK
NAOMI KITAMURA
ILSE KLEE
ANASTASIA KLITDAL
JOYCE KNAUFF
CRAIG KNUDSON
SAMANTHA KOGEN
RUDOLPH KOVACS
ROBERT KOWAL
JEAN KRAUS
JUDY KRINGS
KEN KRINGS
JUDITH-ELLEN LALANDE
ELLEN LANGER
LENARD LANGLOIS
DEBRA LARSSON
BENEDICTE LAUR
ANNA LAURITA
ANTONIA LAW
WAYNE LAW
STEWART LEDFORD
CHRISTINE LEE
CHRISTOPHER LEE
GARY LEE
RONNIE LEE
LARRY LEEBENS
JOY LEHMAN
RIC LEHMAN
FRANZISKA LEITER
MICHAEL LEITER
CHARLES LENICZEK
MARION LENICZEK
MICHEL LENZ
ESTHER LERNER
PATRICIA LESTZ
CINDY LEVRIER
HUGH LEVRIER
CHERYL LEWIS
DOROTHY LEWIS
KLAUS LIEBETANZ
RAMONA LIMA
ROBERTO LIMA
MARY LINDE
RICK LINDGREN
HANK LINDSEY
VICKI LINDSEY
DENNIS LOCKARD

MYLEA LOGIN
NORMA LOMELIN
KATIE LONCAR
DERALD LONG
GEORGE LONG
MARILYN LONG
TIM LONGPRE
GAYLE LÓPEZ
ANGELINA LÓPEZ VARELA
DAVID LORD
MARGARETA LOUGHRAN
TERRY LOUGHRIDGE
RITA LOVE
STEPHEN LOVE
GIOVANNA LOZANO
ANNE MARIE LUGER
GERADO LUGO
KOBAYASHI LUIGI
CASEY LUPTON
KEITH LUPTON
MIKE LYMAN
TRICIA LYMAN
HARRY LYNN
MICHAEL LAMOUREUX
LUIS EDUARDO LEÓN SERRANO
FABIAN LEYVA
EAMON LOPEZ HANLEY
RON LOVELOCK
MACA MAC MORRAN
JULIO CÉSAR MACHI
WILLIAM MACKENZIE
JOHN MACLEOD
KEN MACRAE
PAUL MADAN
STEPHANIE MADAN
KEVIN MAGORIEN
MARCIA MAKLEY
WILLIAM MAKLEY
CHARLES MALLERY
ANN MANLEY
SCOTT R. MANLEY
JIM MANN
NICK MANTHEY
NANCY MARK
CLARICE MARKLE
RON MARKLE
MICHAEL MARRIOTT
STEVE MARTIN
WENDELL MARTIN
ANA TERESA MARTÍNEZ ALANIS
NADIA FABIOLA MARTÍNEZ BASAÑEZ
CARLO MARTINI
MARSHALL MASHBURN
TOM MASON
VICKY MASON
CAROLYN MATTERN
RICHARD MATTERN
KHESANH MATTYRE
MARISSA MATTYRE
JOHN MAYNARD
SCOTTY MC INTYRE
DOUGLAS MCCALLUM
MARGARET MCCALLUM
JAMES MCCLINTIC
SHERYL MCEVERS
EVA MCEWIN
BONNIE MCGEE
JIM MCHOOD
LYNN MCHOOD
DAVE MCINTYRE
DEAN MCINTYRE
JUDITH MCKAY
PHILLIP SIGNIFICA
JOHN MEANWELL
ELLYN MEIKLE
ALAN MENDELSSOHN
CHARLES MERRILL
KATHY MERRYSHIP
ROB MERRYSHIP
CHRISTOPHER MERTZ
MATTHEW MESSNER
YOELIN MICHAEL
ANNE MIDDLETON
GARY MILLER
KAREN MILLER
KATHRYN MILLER
MARIANE MILLER
FRANK MODING
SAMMYE MOHAN
DAVE MOHR
JOHN MOLINA
MARY E. MOLZAHN
CHRIS MONLUX
KATALINA MONTERO
MARIA MONTOYA
ROBERT R. MOORE
RON MORGAN
GINETTE MORRISSEAU
ZVI MOSERY
PATRICE MULARD

CLARA MURET
DAVEY MURET
JOE MURPHY
MARTHA ANN MYERS
ADRIAN MALJA
AMADOU MARIKO
LESLIE MARIKO
KENNETH MARRS
ALEJANDRO MARTÍNEZ CAMPOS
THOMAS MEIER
ED MOWATT
STEVEN MURDOCH
STUART ALEXANDER NAPIER
TINA NAVARRO
BETTY NEFF
ROGER NEFF
PEGGY NELSON
SALLY NELSON
JANE NETTLETON
ROBERT NETTLETON
GREGORY NEUTRA
BILL NICHOLS
SANDY NICHOLS
CYNTHIA NIELSON
LARS NIELSON
BRENDA NOKLEBY
MA. LUISA NOLASCO SANTOS
CYNTHIA NOONAN
WILLIAM NOONAN
KAREN NORDIN
CECELIA NORMAN
JOHN NORMAN
LAUREEN NOVAK
CONNIE NOVARRIO
ERIKA NOVOA NAJAR
PAMELA NAJERA
DARRELL NELSON
WENDELL NORRIS
HOWARD NUSBAUM
DAVID OCHMANN
FRANK OCHMANN
KATHRYN O'CONNOR
RICHARD O'CONNOR
HANK OFFEREINS
RUTHILD OFFEREINS
ALEJANDRO OLMEDO QUEZADA
K.E. OLSHEWSKY
DR. BRIAN O'MALLEY
J. JOSÉ OROZCO
DEREK ORR
ANA ORTEGA
ISAÍAS ORTEGA
OSCAR GUERRERO
JOSÉ ARNALDO OSORIO
OFELIA OSUNA MCHUGH
ROBERTO ORNELAS
FRANK OSWALD
EDWARD PADALINSKI
MARSHALL PARKER
SHARON PARKER
ALICIA PARTIDA
DENNIS PASQUINI
PATTY PASQUINI
NANCY PATTERSON
TOMMY PATTERSON
CAROLYN PAULINE
MICHAEL PAULINE
PAT PAULINE
ALEXA PAULSEN
ERNESTO PAULSEN
JEAN PENDER
PILAR PÉREZ
ARLENE PERVIN
HANS PETERMANN
DIANE PETERSON
GORDON PETERSON
KENT PETERSON
PETRA PFAFFE
KATHLEEN PHELPS
PACO PIÑA
DANIEL PINTO
CHRISTOPHER POKORNY
PATTI POKORNY
ARLENE POLNIK
DENNIS POMERLEAU
SHRYL PONDER
JOSEPH PORTNOY
TERRI POTS- CHATTAWAY
JERRY POVSE
JAY POWELL
WILLIAM PROCTOR
JEANNE PROTEAU
DONALD PRUST
TAMMY PRUST
CARIE PRYOR
MARK PRYOR
JOHN PURDUM
ELROY QUENROE
Yael QUIROZ
HELEN RACOBIS



MICHAEL RADZILOWSKY
OSCAR NOÉ RAMÍREZ PARRA
WENDY RASMUSSEN
SEAN RAWLINS
JERRY REECK
KATHLEEN REED
BARRET REEVE
KAY REEVE
TERENCE REILLY
PETER REX
JESÚS REYES
BONNIE RICHARDS
GARY RICHARDS
ROBBIN RICHARDSON
MICHAEL RICKER
KATHY RIESER
KEN RIESER
AMY RISING
MARK ROBERTS
DOUG ROBINSON
JILL ROBINSON
VALERIE ROBLES
RAFAEL KJALILL ROBLES ACOSTA
AGUSTÍN ROCHA
DOUG ROCKNE
DIEGO RODRÍGUEZ
GLORIA RODRÍGUEZ
ANTONIO RODRÍGUEZ DÍAZ
JESÚS OTONIEL RODRÍGUEZ GARCÍA
SAHARA RODRIGUEZ
JOSEPH F. ROGERS
DR. MORGAN ROJAS
JOHN ROMER
JORDAN ROMO
ALEJANDRO RÓMULO
DENNIS RONGSTAD
JOHN ROREM
WAYNE ROSS
LICIA ROSSETTI
PATRICIA ROSSINI
CATHY ROTH
JUDITH ROTH
AL ROUYER
CATHERINE ROUYER
KATHERINE ROWE
KEN ROWLEY
THERESA ROWLEY
DAVE RUBINO
ALBERTO RUIZ
EILEEN RUSSELL
CAROL RUTTER
RAYMOND (PATRICIO) PARR
MARIANA PÉREZ GONZÁLEZ
TIM POE
DEAN REGEHR
LESLIE REGEHR
DAVID RICHEY
GREYSON ROSS
LESLIE ROSS
STEPHEN SACHNIK
RUDY SAENZ
ESTHER SAGAHÓN RUIZ
BERNADETTE SALAM
DAVID SALAS
CHARLIE SALLIS
JUAN SÁNCHEZ
SAÚL SÁNCHEZ
JOSÉ LUIS SÁNCHEZ CALVILLO
EMILIANO SÁNCHEZ MARTÍNEZ
KUMAR SANDEEP
CANDACE SANDERS
SCOTT SANDERS
MARIA XIOMARA SANTACRUZ FRANCO
JAMES SASS
PAULA SAVAGE
MICHELE SAVELLE
JOHN SCHAEFER
PHIL SCHALLAT
JACESON SCHARNHORST RODRÍGUEZ
ROBERT SCHERER
CARMEN SCHILLER
DAVID SCHMIDT
ELIZABETH SCHMIDT
BEVERLY SCHOFIELD
ROBERT SCHROCK
MARCIA SCHROEDER
ROBERT SCHROEDER JR.
SHEILA SCHULTZ
JACK SCHWARTZ
DAVID SCHWENDEMAN
NEIL SECHAN
RONALD SEDGWICK
ARIEL SEELEY
CHRISTIE SEELEY
MICHAEL SELOVER
BARBARA SELVAGE
ROBERT SELVAGE
DAVID SEMONI-BUCK
MARY ANNE SEMONI-BUCK
CHRISTINE SETH
ANNE SHANNON

ALINE SHAPIRO
JUDY SHATNEY
ROSEMARY SHEFFIELD
CHRIS SHERMAN
JIM SHERMAN
DONALD SHINGLER
EVA SICA
KRISTIANS SICS
JENIFER SIKOV
JOHN SIMONDS
MARK SIPES
BARBARA SKINNER
ANDRZEJ SKWIRA
ERIC SLEIGH
KIM SLENO
BRYAN SMITH
WENDY M. SMITH
JOAN SMITH-HODSSON
DAVID SOLOMON
MARGARET SOLOMON
ANNA SORTINO
MARIA SOUTHGATE
ANGELA SOWERS
ROBERT SPELMAN
PHILLIP SPOHN
JOHN SPRINGER
BONNIE SQUIRE
JIM STAGI
ANTHONIUS STAM
DAVID STAM
PEG STELEY
CHARLES STEPHENS
CHRISTINE STEPHENS
GREGORY STEPHENS
GARY STERN
HAROLD STEWART
LINDA STEWART
DAN STILLWELL
JEAN STILLWELL
STEPHEN STOWELL
GIGI STRINGER
JOHN STRINGER
CHARLES STROZEWSKI
MARIANNE STROZEWSKI
CLIFF STUEHMER
ROSEMARY STUEHMER
CATHERINE STUMP
CARL STURM
COLBY STYSKAL
TERRY STYSKAL
ISABELLE SUARES
MICHELLE SULLIVAN
RYAN SULLIVAN
KENT SWANSON
SUSAN SWANSON
FRANCIS GALEN SWART
DAN SWILLEY
JOSÉ LUIS SALAS
JACOB SCHERER
SANDY SETH
JESÚS SILVA
PHIL SIMS
CRISTINA SORIANO
GREG STANTON
MARK SWEIKHART
DAVID MICHAEL SZYSZKA
DAVID TARRANT
BEVERLY TAYLOR
BILLIE TAYLOR
IAN TAYLOR
TIM TAYLOR
DARIN TEMPLETON
GABRIELLE TENNEY IBARRA
BETH TESLER
FRANK THAHELD
TIM THIBAUT
JOHN THOMAS
TERRI THOMAS
MARY THOMASSEN
NEIL THOMASSEN
JON THURSTON
TIK THURSTON
JULIETE TIMERMAN
MARK TIMERMAN
ÁNGEL TORRES
ENRIQUE TORRES
ROSEANN TORRES
FABIOLA TORRES GARCÍA
LUZ YARELI TORRES GÓMEZ
SANTIAGO NOEL TORRES GONZÁLEZ
J. CONRADO TORRES LEPE
KEN TOUCHET
DAVID TOVAR
BILL TRACHTENBERG
PAULINE TRACHTENBERG
CHRISTAL TRENEER
SHARON TRIGG
SCOTT TUFT
MARK THOMAS
DAVID THOMPSON
JOHN UMLAUF
RAMÓN URBANO

MICHAEL R. UTECH
RAMÓN VALLEJO SÁNCHEZ
DON VARNI
DANIEL VÁZQUEZ
MARGERY VÁZQUEZ MCGRANT
DONALD VELÁSQUEZ
SIGIFREDO VELÁSQUEZ
DANIEL VELIZ ESCALANTE
MICHELLE VENANCE
PHILIPPA VERNON-POWELL
JACK VETTER
MELQUIADES VILLASENOR SANTOS
VILMA H.
FRANCES VINE
GABRIEL VINE
DIKI VOIGT
PABLO VOIGT
DOLLIE VON KARSTEDT
CATHY VON ROHR
ALEJANDRA VALLE CÁRDENAS
ALICIA VÁZQUEZ
PEDRO SALVADOR VILLALÓN
BENAVIDES
PAT WAGNER
THOMAS WAGNER
JAMES WALKER
SONIA WALKER
LISA WALLACE
DIANE WALSH
KAY WALTZ
NANCY WARNER
ERIK WATTS
LINDA WATTS
JOHN WAUCHOPE
JIM WEBER
KATHY WEBER
BILL WEILL
MATTHEW WERTER
MARYANNE WEZENBEEK
ROBERT WEZENBEEK
GORDON WHELPLEY
MARIA WHELPLEY
DAVID WHITE
GREG WHITE
JOY WIEGAND
LINDA WILD
AMANDA WILLIAMS
CAROL WILLIAMS
JOEY WILLIAMS
ANDREW WILSON
LISA WILSON
NOÉL WILSON
TOMÁS WILSON
JAMES WINDMILLER
CHRISTOPHER WISEMAN
SUSAN WISEMAN
SHAWN WOLFE
ANDREW WOOD
GARY WOODS
BRENDA WOOTEN
KEVIN WU
MARY GRACE WILKUS
JEFF WRIGHT
KELVIN YEE
ANABEL YEISER
DOUGLAS YEISER
MARIN YORK
GLENN YOUNG
DAVID YNTEMA
RODOLFO ZAGARENA
JAMIE ZAMARRON
AGUSTÍN ZAVALA
RICKY ZEN
ERNA ZUKANOVIC
EDUARDO ZAMBRANO
VOLKER ZIPPRICH

INDIVIDUAL

DANA ANDERSON
MICHAEL BAIETTI
HAROLD BONTA
BRISCHA BORCHGREVIK
WANDA BRETECHER
CARL BRINK
KRISTEN CALLAHAN
INGRID CARP
MARCIE CAVANAGH
SANDRA CESCO
CARYN CRUMP
CANELA DAGSVIK
RICHARD DECARLO
ELIZABETH EDWARDS
PHYLLIS EVANS
LYNNETTE FAIRCLOUGH
SIDNEY GOODMAN
CATHY GORDON
CHERYL GREENE
AMY HARPER
GARY HENSHAW
RIGOBERTO YAIR HERRERA HERNÁNDEZ
ILANA HUGHES
GERRY JACOBS
JAMIE JONES
CANDI KAHAN
ALLAN KLEINMAN
ROBERT KRAUSE
BEVERLY ANN LAYTON
SHERRI LEE
MEGHAN LEIHN
VELORA LILLY
MARY ELIZABETH LIVINGSTON
ANGERONA LOVE
DIANNA MADSEN
STEPHEN MALOON
JENNIFER MANN
MÓNICA MARTÍNEZ
REX MARUCA
LISA MCCLEERY
LESLEY MCFARLANE
LAURA MCCLANE
KEEYLA MEADOWS
ALVARO MESTRE
CHRISTOPHER MILLS
KIM MITCHELL
HARRIET MURRAY
MARTHA MYERS
NANCY MYERS
PETER NEDLEY
THOERRIN OLDENBOURG
JOHN PAGOTO
XENOFON PAPAETHYMIU
DONNA PEARSON
JANE PERVIN
YVONNE PINE
DOÑA PITMAN
DONNA PLANT
JOHN POOLE
LARRY POWLESLAND
LISA PRESCHER
MYRNA PRESSE
ELEANOR QUISLING
MARITA RATHNOW
LARRY READ
MIRANDA REEVES
DENISE RHODES
STEFAN RITZAU
JUAN MIGUEL RODRÍGUEZ
LYNN ROGERS
MEREDITH ROSENBERG
NISS RYAN
JEREMY SATTERFIELD
EUGENE W SATTERWHITE
ANN SAVIO
DIANA LYNN SCOTT
ANDY SIEKKINEN
ERIC SILGERO
ANNETTE SIMONS
MICHAEL SNYDER
CARLOS SORIANO
RONALD SPRINGER
DANIEL ST. PIERRE
RICHARD STREIT
ALICIA SUMNERS
SHERRY TOFFIN
AGUSTÍN TOPETE
PEGGY TREMAYNE
DIANE TROY
PEGGY UTTER
PAULINA S. VALDÉS TORT
MATTHIAS VOGT
BARBARA WASHINGTON
JOHNATHON WHITE
SARAH WILLIAMS
STANLEY WINBORNE
DONNA WYMAN



Si su membresía ha expirado, o no puede encontrar su nombre en la lista, por favor notifique al correo: gardenmember@vbgardens.org

If your Membership has expired, or you cannot find your name, please notify us at: gardenmember@vbgardens.org

ASIMISMO, AGRADECEMOS A ESTAS FUNDACIONES:
WE THANK THE FOLLOWING FOUNDATIONS FOR THEIR SUPPORT

ARBNET
CHARLES H. STOUT FOUNDATION
INTERNATIONAL FRIENDSHIP CLUB
MAGNOLIA SOCIETY INTERNATIONAL
MELINDA MCMULLEN CHARITABLE TRUST
STANLEY SMITH HORTICULTURAL TRUST
MT. CUBA CENTER

Tus donativos al Jardín Botánico de Vallarta son muy apreciados.

Your donations to the Vallarta Botanical Garden are greatly appreciated.

México



- Expedimos, a través de la Fundación Punta de Mita (**FPM**), recibos deducibles de impuestos para donaciones a beneficio del JARDÍN BOTÁNICO DE VALLARTA
- Envía un correo sobre tu donativo para el JARDÍN BOTÁNICO DE VALLARTA a donaciones@fundacionpuntademitamex.org con una copia a info@vbgardens.org
- En dicho correo incluye tu nombre, así como la fecha y la cantidad de tu donativo
- Tax-deductible receipts are available for donations to the Vallarta Botanical Garden made through the Fundación Punta de Mita (FPM)
- Please send an email earmarking your gift for the Vallarta Botanical Garden to donaciones@fundacionpuntademitamex.org with a copy to info@vbgardens.org
- In this email please include your name, the date your gift was sent and the amount of your gift

- Proporciona a FPM tu dirección de correo electrónico y la información que debe ser incluida en el recibo deducible de impuestos (será enviado por correo electrónico)
- Please provide FPM with your email and information to be included in the tax-deductible receipt (which will be sent by email)

Transferencia electrónica:

Banco: SCOTIABANK
Cuenta en pesos mexicanos (MXN): 03200753785
Cuenta en dólares EE. UU. (USD): 03200053414
REFERENCIA: 59
Sucursal: Centro

CÓDIGO SWIFT: MBCOMXMM
CLABE: 044375032007537853
CLABE: 044375032000534141

Wire transfers:

Bank: SCOTIABANK
Account in Mexican Pesos (MXN): 03200753785
Account in US Dollars (USD): 03200053414
REFERENCE: 59
Branch office: Centro

SWIFT CODE: MBCOMXMM
CLABE: 044375032007537853
CLABE: 044375032000534141

Canadá



Nuestros programas califican para expedir recibos de donativos a través de The Canadian Children's Shelter of Hope Foundation (CCSHF). Los cheques pueden ser enviados a: Canadian Children's Shelter of Hope Foundation, 87 Lavinia Ave. Unit #2, Toronto, ON, M6S 3H9 Canadá.

En tus cheques escribe "VBG" en referencia a Vallarta Botanical Garden. También puedes donar utilizando tu tarjeta de crédito en CanadaHelps.org (la página de donativos está vinculada al CCSHF y su web www.ccs hf.ca)

Our educational programs qualify for tax-deductible receipts provided by The Canadian Children's Shelter of Hope Foundation (CCSHF). Cheques may be mailed to: Canadian Children's Shelter of Hope Foundation 87 Lavinia Ave. Unit #2, Toronto, ON, M6S 3H9 Canada.

Please write "VBG" for "Vallarta Botanical Gardens" on your cheques. Alternatively, you may donate using a credit card through: CanadaHelps.org (whose donation page is linked to the CCSHF website www.ccs hf.ca) selecting the "Vallarta Botanical Gardens Fund."

Tus donativos al Jardín Botánico de Vallarta son muy apreciados. Your donations to the Vallarta Botanical Garden are greatly appreciated.

EE.UU.



Nuestra organización de apoyo puede promover recibos de donativos:
"Friends of Vallarta Botanical Gardens, A.C."

Los cheques pueden ser enviados a: Friends of Vallarta Botanical Gardens, A.C.
759 North Campus, Way Davis, CA 95616.

Se aceptan transferencias electrónicas y/o depósitos directos:
Escribe a treasurer@vbgardens.org para obtener los números de ruta y de cuenta.

PAGOS CON TARJETA DE CRÉDITO:

Llámanos: +52 322 223 6182

Donativos de acciones e IRA distributions:

- Charles Schwab Account # 46789311 DTC. Clearing # 164 Code: 40

Our direct support 501(c)3, "Friends of Vallarta Botanical Gardens, A.C." issues
tax-deductible receipts for U.S. taxpayers:

Checks may be mailed to: Friends of Vallarta Botanical Gardens, A.C. 759 North
Campus Way. Davis, CA 95616.

Wire transfers / direct deposits are accepted:

Please write to treasurer@vbgardens.org
for routing and account numbers.

CREDIT CARD PAYMENTS:

Call us w/ your card info: +52 322 223 6182

Donations of stocks and IRA distributions:

- Charles Schwab Account # 46789311 DTC. Clearing # 164 Code: 40





**El comercio y la colección
de Orquídeas silvestres
es ilegal en México.
¡NO LO HAGAS!**

**The purchase and collection
of Wild Orchids is illegal in
Mexico.
DON'T DO IT!**

Orquídea Mexicana
(*Laelia speciosa*)

**En peligro de extinción
In danger of extinction**

**¡Por favor compártalo!
Please share!**

LEY GENERAL DE LA VIDA SILVESTRE.

Poseer, transportar, acopiar ejemplares de orquídeas listadas en la **NOM-059-SEMARNAT-2010**, sin contar con la documentación correspondiente constituye un delito federal que **se sanciona con una pena de entre uno y nueve años de prisión.**



**¡Gracias por tus generosas contribuciones!
Thank you for your generous contributions!**

Tel: 01 52 322 223 6182 (llamadas internacionales)
ó 223 6182 (llamadas locales)
Email: info@vbgardens.org
Web: www.vbgardens.org/es

Phone: 01 52 322 223 6182 (international calls)
or 223 6182 (local calls)
Email: info@vbgardens.org
Web: www.vbgardens.org



Vallarta Botanical Garden
Carretera Puerto Vallarta
a Barra de Navidad Km. 24
Las Juntas y los Veranos
Puerto Vallarta, Jalisco.
C.P. 48447

**¡ENVÍE ESTE BOLETÍN A UN AMIGO. COMPARTE ESTE BOLETÍN CON UN AMIGO!
FORWARD THIS NEWSLETTER TO A FRIEND. SHARE THIS NEWSLETTER WITH A FRIEND!**